

# SONY®

**Portable IC Audio Player**


## **Network Walkman**

---

Руководство по эксплуатации



“WALKMAN” является зарегистрированным товарным знаком корпорации Sony, представляющим продукты для стереонаушников.

 WALKMAN является товарным знаком корпорации Sony.

### **NW-E55/E75**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара или поражения электрическим током берегите устройство от дождя и влаги.

Не устанавливайте устройство в местах с ограниченным пространством, таких как книжная полка или стенной шкаф.

Во избежание пожара не закрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, занавесями и т.д. Не ставьте на устройство горящие свечи.

Во избежание возгорания или поражения электрическим током не ставьте на устройство предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.

### Примечание по установке

Использование устройства в зоне действия электростатических или электромагнитных помех может привести к повреждению информации о переносе данных. Это может воспрепятствовать успешному выполнению аутентификации при переносе данных между устройством и компьютером.

## Для пользователей в Нидерландах

### Voor de Klanten in Nederland



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval(KCA).

## Вниманию пользователей

### О предоставляемом программном обеспечении

- Законы об авторском праве запрещают полное или частичное воспроизведение данного программного обеспечения или прилагаемого к нему руководства, либо его предоставление за плату без разрешения владельца авторского права.
- При любых обстоятельствах корпорация SONY не несет ответственности за любой материальный ущерб или потерю прибыли, включая претензии третьих лиц, возникшие в результате использования программного обеспечения, прилагаемого к данному плееру.
- В том случае, если проблема, возникшая при использовании программного обеспечения, обусловлена производственным дефектом, корпорация SONY обязуется заменить данный продукт. Однако никакой иной ответственности фирма SONY не несет.
- Программное обеспечение, прилагаемое к данному плееру, не может использоваться с оборудованием, для которого оно не предназначено.
- Следует помнить, что в результате продолжающихся работ по улучшению качества продукции характеристики программного обеспечения могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Правильная работа данного плеера с другим программным обеспечением, помимо предоставляемого, не гарантируется.

Программа: © 2001, 2002, 2003, 2004 Sony Corporation

Документация: © 2004 Sony Corporation

В данном руководстве описывается эксплуатация плеера Network Walkman. Подробная информация по использованию прилагаемого программного обеспечения (SonicStage) содержится в руководстве по использованию SonicStage.

OpenMG и соответствующий логотип являются товарными знаками корпорации Sony.

SonicStage и соответствующий логотип являются товарными знаками корпорации Sony.

ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus и соответствующие логотипы являются товарными знаками корпорации Sony.

Microsoft, Windows и Windows Media являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

Американские и иностранные патенты лицензированы Dolby Laboratories.

Все остальные товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам.

В данном руководстве опущены обозначения <sup>TM</sup> и ®.

# Содержание

Обзор .....	4
Возможности Network Walkman ...	4
Другие особенности .....	5
Шаг 1: Проверка прилагаемых аксессуаров .....	6
Шаг 2: Установка батареи .....	7
Расположение элементов управления .....	8
Вид спереди .....	8
Вид сзади .....	8
Экран .....	9

## Основные действия

Перенос аудиоданных с компьютера в плеер Network Walkman .....	10
Примечания по воспроизведению композиций с ограниченным периодом воспроизведения (Timeout contents) .....	11
Примечания по воспроизведению композиций с ограниченным числом прослушиваний .....	11
Прослушивание музыки на плеере Network Walkman .....	12
Что такое функция группового выбора? .....	13
Другие действия .....	13

## Дополнительные функции

Режим повторного воспроизведения .....	14
Выбор режима повторного воспроизведения .....	14
Неоднократное воспроизведение композиций (Повтор композиции) .....	15
Повторное воспроизведение определенного участка (Повтор A-B) .....	15
Повторное воспроизведение определенных участков (Повтор фраз) .....	16
Установка количества повторов ...	17
Изменение режима работы дисплея .....	18
Выбор режима работы дисплея Group (ГРУППА) .....	19

Регулировка высоких и низких частот (предустановка цифрового звука) .....	19
Выбор качества звука .....	19
Настройка качества звука .....	20
Блокировка кнопок управления (HOLD) .....	21
Хранение других данных, помимо аудиофайлов .....	21

## Настройка установок Network Walkman

Синхронизация показаний времени в Network Walkman со встроенными часами компьютера .....	22
Коррекция текущего времени (DATE-TIME) .....	23
Ограничение громкости (AVLS) .....	24
Использование функции предварительной установки громкости .....	24
Установка уровня громкости в режиме предварительной установки .....	24
Переключение на ручной режим .....	25
Отключение звукового сигнала (BEEP) .....	26
Изменение режима подсветки .....	26

## Другие функции

ПЕРЕГРУППИРОВКА КОМПОЗИЦИЙ (REGROUP) .....	27
ФОРМАТИРОВАНИЕ ПАМЯТИ (FORMAT) .....	28

## Прочая информация

Меры предосторожности .....	29
Поиск и устранение неисправностей .....	30
Возврат настроек в исходное состояние .....	30
Что произошло? .....	30
Сообщения .....	33
Технические характеристики .....	35
Глоссарий .....	36
Список меню .....	37

## Алфавитный указатель.....38

# Обзор

## Возможности Network Walkman

Прежде всего необходимо установить на компьютер приложение SonicStage. Вы сможете легко переносить аудиофайлы со своего компьютера на встроенную флэш-память и слушать музыку везде, где захотите.

### 1 Сохраните файлы с цифровыми аудиозаписями на компьютере.

Сервисы EMD  
(электронное  
распространение  
музыки)

Аудиодиски

Аудиофайлы  
в форматах MP3,  
WAV и Windows®  
Media



### 2 Перенесите файлы в Network Walkman.



Подключение к порту USB

### 3 Наслаждайтесь музыкой с помощью Network Walkman.



## Другие особенности

- Компактный размер, малый вес, воспроизведение без пропусков, высокая мобильность.
- Продолжительность непрерывной работы при использовании батареи NW-E55/NW-E75: приблизительно 70\*<sup>1</sup> часов
- Время записи\*<sup>2</sup>  
NW-E55: 128MB встроенной флэш-памяти, более 5 часов 50 минут.  
NW-E75: 256MB встроенной флэш-памяти, более 11 часов 40 минут.
- Поставляемое программное обеспечение SonicStage позволяет записывать композиции с аудиодисков CD на жесткий диск компьютера в формате ATRAC3plus (высокие качество звука и степень сжатия).
- Повторное воспроизведение фраз: функция, полезная при изучении иностранного языка.
- Кабель USB и база USB обеспечивают высокую скорость переноса данных.
- ЖК-экран с подсветкой: отображение названий композиций и имен исполнителей.
- Функция группового выбора: возможность выбора композиций для воспроизведения по альбому.
- Функция хранения: возможность хранения различных данных помимо аудиофайлов.

\*<sup>1</sup> Зависит от формата данных. В данном случае приводится продолжительность работы от аккумулятора при непрерывном воспроизведении аудиофайлов в формате ATRAC3.

\*<sup>2</sup> Зависит от скорости передачи данных при записи. В данном случае приводится общая продолжительность записи аудиофайлов в формате ATRAC3plus при скорости передачи данных 48 кбит/с.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Записанная музыка предназначена только для личного пользования. Использование музыки вне этих рамок требует разрешения владельцев авторских прав.
- Корпорация Sony не несет ответственности за неполную запись/загрузку или повреждение данных в результате неисправности проигрывателя Network Walkman или компьютера.

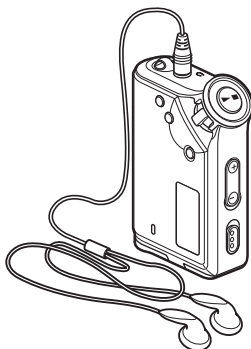
# Шаг 1: Проверка прилагаемых аксессуаров

Проверьте наличие следующих аксессуаров:

NW-E55:

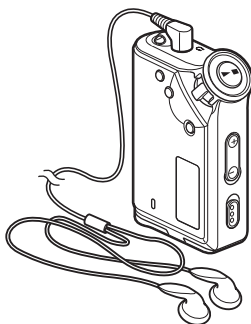
NW-E75 (модель для продажи за пределами Канады):

- Network Walkman (1)
- Наушники (1)



NW-E75 (модель для продажи в Канаде):

- Network Walkman (1)
- Наушники (1)



- Чехол (1)\*
- Шейный держатель для проводов (1)\*
- Удлинитель для наушников (1)\*
- Компакт-диск (1)
- Инструкция по эксплуатации (1)
- Руководство по использованию приложения SonicStage (1)

\* Только для модели, продающейся за пределами Канады

## Серийный номер

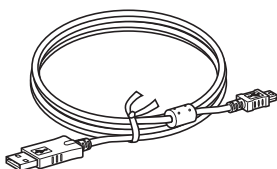
Серийный номер устройства необходим для регистрации пользователя. Этикетка с серийным номером устройства расположена на задней панели Network Walkman.




Запишите серийный номер в отведенном ниже месте. Этот номер следует сообщать дилеру Sony при каждом обращении к нему по поводу данного устройства.

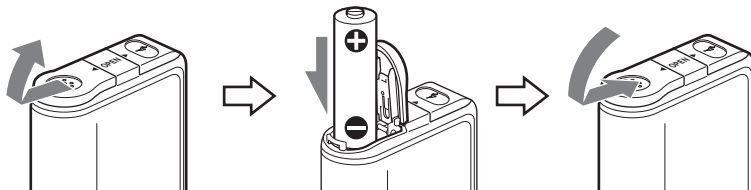
Серийный номер \_\_\_\_\_

- Специальный кабель USB (1)



## Шаг 2: Установка батареи

Соблюдая полярность, вставьте щелочную батарею LR03 (размер AAA) (поставляются только с моделью, продающейся за пределами Канады). Убедитесь в том, что вставляете ее со стороны , как показано на рисунке.



### Продолжительность работы батареи\*

Формат ATRAC3: около 70 часов

Формат ATRAC3plus: около 60 часов

\* Продолжительность работы батареи может быть меньше в зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающей среды.

### Индикация заряда аккумулятора

Значок индикатора на экране изменяется, как показано на рисунке:



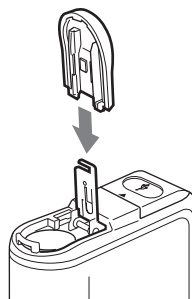
Если на дисплее отображается LOW BATT (слабый заряд), требуется замена батареи.

### Примечания

При неправильном использовании батареи в ней может возникнуть течь и коррозия. Для достижения наилучших результатов:

- Используйте щелочную батарею.
- Убедитесь, что полярность соблюдена.
- Не пытайтесь зарядить сухую батарею.
- Если вы не собираетесь использовать Network Walkman в течение продолжительного времени, извлеките батарею.
- В случае утечки содержимого батареи очистите батарейный отсек и замените батарею на новую.

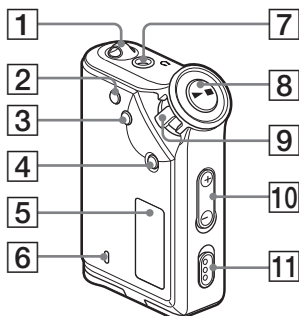
Если крышка батарейного отсека случайно отделилась, прикрепите ее, как показано на рисунке.



# Расположение элементов управления

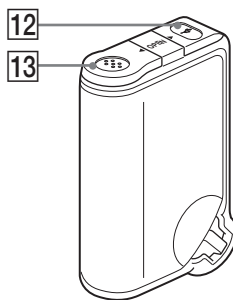
Дополнительные сведения по каждому элементу приводятся на страницах, указанных в скобках.

## Вид спереди



- 1** Отверстие для крепления держателя
- 2** Кнопка REPEAT/SOUND (ПОВТОР/ЗВУК) (стр. 15-16, 19)
- 3** Кнопка MENU (МЕНЮ) (стр. 14, 17-20, 22-28)  
Нажав кнопку MENU, можно переключить экран на отображение текущей даты и времени.
- 4** Кнопка GROUP (ГРУППА) (стр. 13, 19)
- 5** Экран (стр. 9, 15, 33)  
Подробная информация об экране и значках содержится на стр. 9.
- 6** Индикатор доступа (стр. 10)

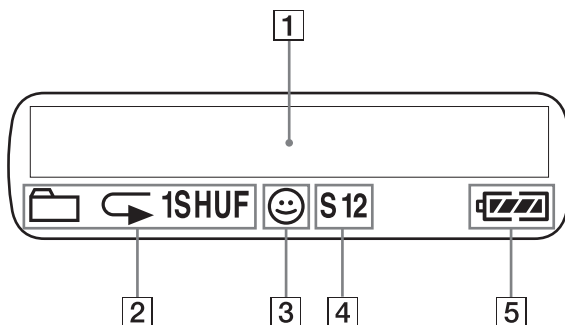
## Вид сзади



- 7** Гнездо для подключения наушников (стр. 12)
- 8** Кнопка ►■ (стр. 12-20, 22-28)
- 9** Переключатель Shuttle (стр. 13-20, 22-28)
- 10** VOLUME (+/-) – регулятор громкости (стр. 12, 24)
- 11** Переключатель HOLD (блокировка кнопок управления) (стр. 12, 21)
- 12** Гнездо USB (стр. 10)
- 13** Батарейный отсек (стр. 7)



## Экран



- 1** Экран для текстовой/графической информации (стр. 14)  
Отображение номера и названия композиции, текущей даты и времени (стр. 18-23), MESSAGE (сообщения) (стр. 11, 33) и меню.  
Для переключения между режимами экрана нажмите кнопку MENU. Более подробная информация содержится в разделе “Изменение режима экрана” на стр. 18.
- 2** Индикатор режима повторного воспроизведения (стр. 14)  
Отображается символ текущего режима повторного воспроизведения.
- 3** Индикация AVLS (стр. 24)  
Индикатор появляется, если активирована функция AVLS.
- 4** Индикация предварительной установки цифрового звука (стр. 20)  
Отображается значок текущей установки звука.
- 5** Индикатор оставшегося заряда батареи (стр. 7)  
Отображение уровня оставшегося заряда батареи.

# Перенос аудиофайлов с компьютера в плеер Network Walkman

### Примечание

Перед подключением Network Walkman к компьютеру обязательно установите на компьютер приложение SonicStage с диска CD-ROM, входящего в комплект поставки. Даже если программное обеспечение SonicStage уже было установлено, перед подсоединением Network Walkman к компьютеру необходимо установить его заново (программы могут быть обновлены).

## 1 Установите на свой компьютер приложение SonicStage с поставляемого диска CD-ROM.

Действие 1 выполняется только перед первым подсоединением Network Walkman к компьютеру.

Для более детального ознакомления обратитесь к руководству по эксплуатации Sonic Stage.

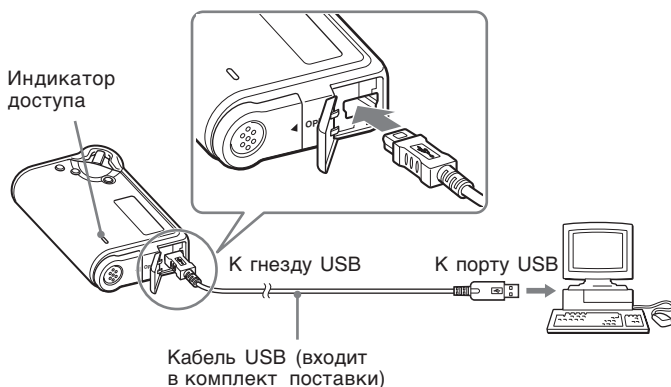
## 2 Перенесите аудиофайлы в программное обеспечение SonicStage.

Для более детального ознакомления обратитесь к руководству по эксплуатации Sonic Stage.

## 3 Подсоедините Network Walkman к компьютеру.

Подсоедините маленький штекер кабеля USB к гнезду USB на Network Walkman, а большой штекер кабеля – к порту USB своего компьютера.

На дисплее появляется CONNECT (СОЕДИНЕНИЕ).



## Примечания

- Индикатор доступа ACCESS мигает, если Network Walkman получил доступ к компьютеру.
- Не отсоединяйте базу USB и не извлекайте Network Walkman из базы USB, пока мигает индикатор доступа ACCESS. Вы можете повредить данные, которые переносятся в этот момент.
- Использование Network Walkman с концентратором USB или удлинителем USB не рекомендуется. Всегда подсоединяйте Network Walkman к компьютеру напрямую, используя специальный кабель USB.
- Некоторые устройства USB, подсоединенные к компьютеру, могут создавать помехи для работы Network Walkman.
- Когда Network Walkman подсоединен к компьютеру, кнопки управления Network Walkman блокируются.
- Когда Network Walkman подсоединен к компьютеру, то с помощью Проводника Windows вы можете вызвать на экран данные, сохраненные на встроенной флэш-памяти Network Walkman.

## 4 Перенесите аудиофайлы на Network Walkman.

Информацию о переносе аудиофайлов на встроенную флэш-память или на Memory Stick (не поставляется) см. в отдельном руководстве по эксплуатации SonicStage.

## Совет

Информацию о передаче аудиофайлов, загруженных на Memory Stick, обратно на жесткий диск компьютера, см. в руководстве по эксплуатации или справке для SonicStage.

## Примечания по воспроизведению композиций с ограниченным периодом воспроизведения (Timeout contents)

Некоторые музыкальные произведения, полученные через Интернет (сервис EMD), имеют ограниченный период воспроизведения.

Если вы предпримете попытку воспроизведения композиции с истекшим сроком, на дисплее замигает индикация EXPIRED (ЛИМИТ ИСЧЕРПАН), а через несколько секунд начнется воспроизведение следующей композиции.

Кроме того, композиции с истекшим сроком воспроизведения не могут воспроизводиться с использованием программного обеспечения SonicStage и не могут быть перенесены на Network Walkman с жесткого диска. При необходимости вы можете удалить любые произведения.

## Примечания по воспроизведению композиций с ограниченным числом прослушиваний

Network Walkman не поддерживает данные с ограниченным числом прослушиваний.

Если вы предпримете попытку воспроизведения композиции с ограниченным числом прослушиваний, на дисплее появится индикация EXPIRED (ЛИМИТ ИСЧЕРПАН) и композиция не будет воспроизведена.

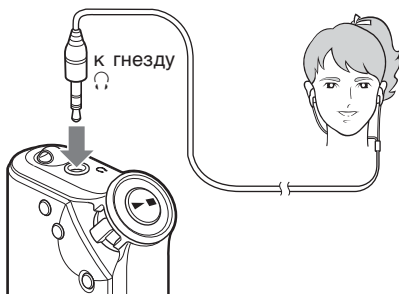
# Прослушивание музыки на Network Walkman

Перед использованием устройства зарядите батарею (стр. 7).

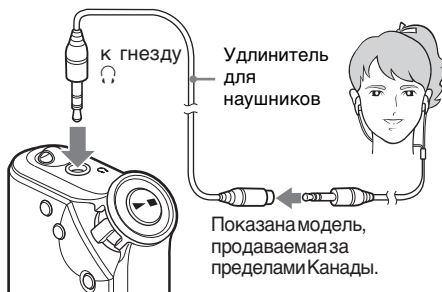
## Примечание

Перед тем как воспользоваться Network Walkman, убедитесь в том, что плеер отсоединен от компьютера.

## 1 Подключите наушники.



**Использовать удлинитель для наушников (поставляется только для модели, продающейся за пределами Канады)**



## 2 Начните воспроизведение.



Показана модель, продаваемая за пределами Канады.

### Совет

Если на Network Walkman, находящийся в режиме остановки, в течение 10 сек. не поступает никакой команды, экран автоматически отключается.

Если в это время происходит просмотр названий композиций и т.д., экран отключается после завершения просмотра.

Если выбран режим обычного воспроизведения, оно автоматически прекращается после воспроизведения последней композиции.

### Если воспроизведение не начинается

Убедитесь в том, что переключатель HOLD находится в положении OFF (ВЫКЛ) (стр. 21).

### Остановка воспроизведения

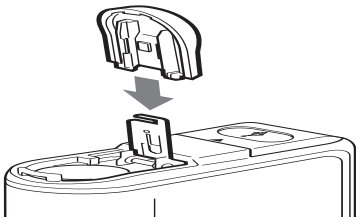
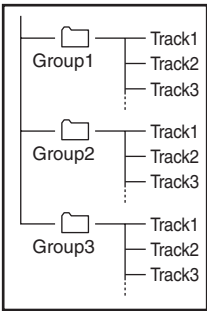
Нажмите кнопку ▶■.

### Регулировка громкости

Громкость может быть отрегулирована в режиме PRESET (ПРЕДУСТАНОВКИ) и в режиме MANUAL (РУЧНОЙ) (стр. 24-25).

# Что такое функция группового выбора?

Функция группового выбора предоставляет возможность удобного выбора любимых музыкальных произведений на Network Walkman. Используя функцию группового выбора, вы можете переносить или воспроизводить композиции всего альбома или запись только одного исполнителя.

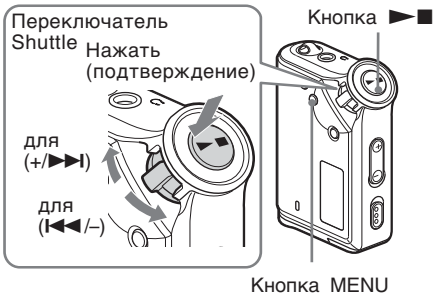


- Номер композиции соответствует порядковому номеру композиции в группе.
- Нажав кнопку GROUP, вы можете переключить режим Track Name (название композиции) на режим Group (группа).
- Если устройство находится в режиме группы, вместо названий композиций на дисплее отображаются названия групп. Помимо этого, в режиме группы доступны такие действия, как пропуск или повторное воспроизведение композиции.

## Перенос группы

Аудиофайлы, перенесенные в программное обеспечение SonicStage, всегда группируются, когда загружаются во встроенную флэш-память или на карту Memory Stick.

## Другие действия



### Совет

Вы можете включить функцию группового выбора нажатием кнопки Group (ГРУППА).

Цель	Действия с переключателем Shuttle
Перейти к началу следующей композиции/группы* <sup>1</sup>	Поверните переключатель Shuttle по часовой стрелке один раз (+/▶▶▶).
Перейти к началу текущей композиции/группы* <sup>1</sup>	Поверните переключатель Shuttle против часовой стрелки один раз (◀◀◀/-).
Ускоренная прокрутка вперед* <sup>2</sup>	Поверните переключатель Shuttle по часовой стрелке (+/▶▶▶) и удерживайте его.
Прокрутка назад* <sup>2</sup>	Поверните переключатель Shuttle против часовой стрелки (◀◀◀/-) и удерживайте его.

\*<sup>1</sup> Поворачивая и удерживая переключатель Shuttle в режиме остановки, вы можете перейти к началу следующей (текущей или предыдущей) композиции/группы неоднократно.

\*<sup>2</sup> Скорость быстрой прокрутки вперед/назад увеличивается, если действие выполняется в течение 5 сек.

## Режим повторного воспроизведения

Вы можете воспроизвести аудиофайл тремя способами: повторное воспроизведение композиции, повторное воспроизведение участка композиции и повторное воспроизведение фраз (голосовых данных на участке дорожки)

### • Повторное воспроизведение композиции (TRK Rep)

В этом режиме аудиофайл можно воспроизводить пятью способами:

Режим повтора композиции	Действие
Повторное воспроизведение всех композиций	Повтор всех дорожек
Повторное воспроизведение одной композиции	Повтор текущей дорожки
Повторное воспроизведение группы композиций	Повтор текущей группы
Повторное воспроизведение группы композиций в произвольном порядке	Повтор текущей группы в случайном порядке
Повторное воспроизведение всех групп в произвольном порядке	Повтор всех групп в случайном порядке

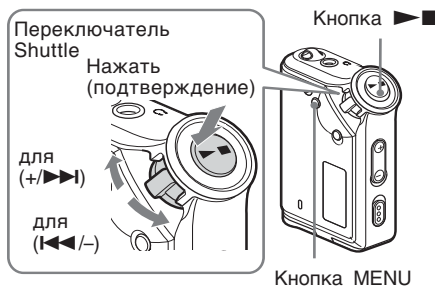
### • Повторное воспроизведение A-B (A-B Rep)

Повторное воспроизведение указанного участка композиции.

### • Повторное воспроизведение фразы (SENTENCE Rep)

Повторное воспроизведение аудиоданных на определенном участке композиции.

## Выбор режима повторного воспроизведения



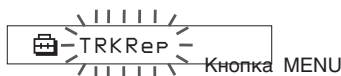
**1** В режиме останова нажмите кнопку MENU (Меню).

На экране появится меню.



**2** Поверните переключатель Shuttle для выбора REPEAT MODE > (РЕЖИМ ПОВТОРА) и нажмите кнопку ►■ для подтверждения.

**3** Поверните переключатель Shuttle для выбора нужного режима повторного воспроизведения и нажмите кнопку для подтверждения.



Вы можете выбрать один режим из трех: TRK Rep, A-B Rep и SENTENCE Rep.

**4** Нажмите кнопку MENU.

Экран возвратится к обычному виду. Инструкции для работы с каждым из режимов повторного воспроизведения приведены ниже.

- TRK Rep: см. “Неоднократное воспроизведение композиций (Повтор композиции)”.
- A-B Rep: см. “Повторное воспроизведение определенного участка (Повтор участка композиции)”.
- SENTENCE Rep: см. “Повторное воспроизведение аудиоданных на участке композиции (Повтор фраз)”.

## Отменить режим меню

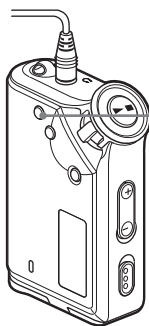
Выберите [RETURN] (ВОЗВРАТ) в меню или нажмите кнопку MENU.

### Примечания

- Если ни одна кнопка управления не была нажата в течение 60 сек., дисплей автоматически возвращается к показаниям в режиме обычного воспроизведения.
- Если на встроенной флэш-памяти или на Memory Stick нет аудиофайлов, вы не сможете установить режим повторного воспроизведения.
- Если вы подключите Network Walkman к компьютеру, выбранный режим будет отменен.
- Режим повторного воспроизведения можно выбрать только в режиме остановки.

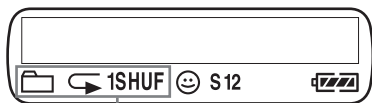
## Неоднократное воспроизведение композиций (Повтор композиции)

Режим повтора композиции может быть изменен нажатием кнопки REPEAT/SOUND (ПОВТОР/ЗВУК). На дисплее отображается иконка текущего режима повтора композиции.



Кнопка  
REPEAT/  
SOUND  
(ПОВТОР/  
ЗВУК)

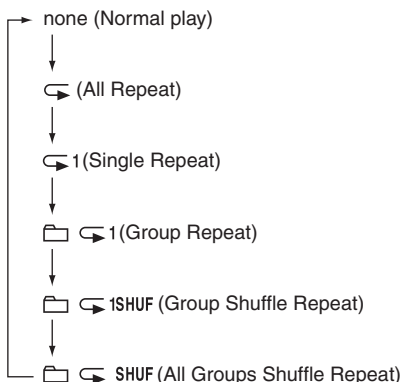
Показана модель,  
продаваемая за  
пределами  
Канады.



Иконка повтора воспроизведения  
композиции

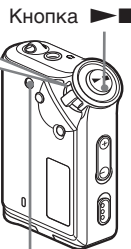
**Сначала выберите режим повтора композиции (TRK Rep) (стр. 14). Затем выберите нужный режим повторного воспроизведения с помощью кнопки REPEAT/SOUND.**

Каждое нажатие изменяет иконку режима повторного воспроизведения композиции следующим образом:



## Повторное воспроизведение определенного участка (Повтор A-B)

При прослушивании композиции вы можете задать начальную (A) и конечную (B) точки участка для повторного воспроизведения.



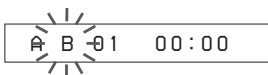
Кнопка REPEAT/SOUND  
(ПОВТОР/ЗВУК)

**1** Выберите режим повторного воспроизведения участка композиции (A-B Rep) (стр. 14).

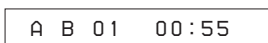
**2** Нажмите кнопку Nx для начала воспроизведения.

продолжение

- 3** Нажмите кнопку REPEAT/SOUND для установки начальной точки (A) во время воспроизведения. На дисплее мигает “B”.



- 4** Нажмите кнопку REPEAT/SOUND для установки конечной точки (B). На экране отображается “A B”, начинается повторное воспроизведение выбранного участка.



#### Примечания

- Вы не можете устанавливать режим повторного воспроизведения участка композиции для участка, включающего части двух или более композиций.
- Если вы не установите конечную точку (B), она автоматически будет установлена на конец композиции.
- Вы не можете использовать режим повторного воспроизведения участка композиции в режиме группы или во время отображения текущего времени.

#### Совет

- Вы можете включить быструю прокрутку вперед/назад, вращая переключатель Shuttle после установки начальной точки (A). Если во время быстрой прокрутки вперед композиция заканчивается, ее конечная точка задается как точка (B) и прокрутка продолжается. Повторное воспроизведение участка композиции начнется, когда вы отпустите переключатель Shuttle. Если во время быстрой прокрутки композиции назад достигается ее начало, происходит переход к концу композиции, ее конечная точка задается как точка (B) и прокрутка продолжается.
- Вы можете включить быструю прокрутку вперед/назад, вращая переключатель Shuttle во время повторного воспроизведения участка композиции. Если во время быстрой прокрутки композиция достигает начала/конца, воспроизведение прекращается (включается режим ожидания). Повторное воспроизведение участка композиции возобновится, когда вы отпустите переключатель Shuttle.

#### Сброс начальной (A) и конечной (B) точек

Во время повторного воспроизведения участка композиции нажмите кнопку REPEAT/SOUND. В этом случае воспроизведение участка композиции прекращается, но режим повторного воспроизведения участка не отменяется.

#### Отмена режима повторного воспроизведения участка композиции

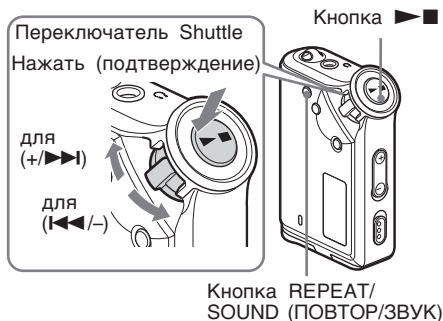
Нажмите кнопку MENU, выберите режим группы с помощью кнопки GROUP (ГРУППА) или перейдите к началу следующей/предыдущей композиции.

## Повторное воспроизведение аудиоданных на участке композиции (Повтор фраз)

Эта функция автоматически определяет только голосовые данные с заданной точки и повторно воспроизводит их заданное число раз. Это полезно при изучении иностранного языка.

#### Совет

Количество повторов по умолчанию – по 2 раза для каждой фразы. Но этот параметр можно изменить. Обратитесь к разделу “Установка количества повторов” на стр. 17.



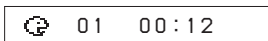


**1** Выберите режим повторного воспроизведения фразы (SENTENCE Rep) (стр. 14).

**2** Нажмите кнопку ►■ для начала воспроизведения.

**3** Нажмите кнопку REPEAT/SOUND для установки начальной точки во время воспроизведения.

Network Walkman обнаруживает участки с голосовыми данными и без них после заданной точки и начинает повторное воспроизведение фраз. (Участки с голосовыми данными повторяются один раз (при обнаружении) и далее заданное количество раз).



### Примечания

- Вы не можете использовать режим повторного воспроизведения фразы в режиме группы или во время отображения текущего времени.
- Участки с аудиоданными не обнаруживаются, если их продолжительность менее 1 секунды.
- Если участок без голосовых данных не обнаружен до конца дорожки, конечная точка дорожки считается участком без голосовых данных и повторное воспроизведение фразы начинается с предыдущего участка с голосовыми данными.

### Сброс установленной точки

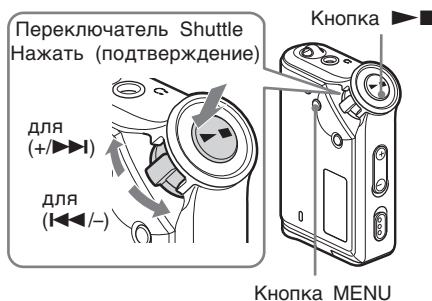
Нажмите кнопку REPEAT/SOUND во время повторного воспроизведения фразы. При этом воспроизведение фразы прекращается, но режим повторного воспроизведения фразы не отменяется.

### Отмена режима повторного воспроизведения фразы

Нажмите кнопку MENU, выберите режим группы с помощью кнопки GROUP или перейдите к началу следующей/предыдущей дорожки.

## Установка количества повторов

Вы можете установить количество повторов (1-9) одной фразы для режима повторного воспроизведения фразы.



**1** Нажмите кнопку MENU.  
На экране появится меню.



**2** Поверните переключатель Shuttle для выбора REPEAT MODE ►■ (РЕЖИМ ПОВТОРА) и нажмите кнопку ►■ для подтверждения.

**3** Поверните переключатель Shuttle для выбора SENTENCE Rep (ПОВТОР ФРАЗ) и нажмите кнопку ►■ для подтверждения.  
На дисплее отображается COUNT: (ЧИСЛО ПОВТОРОВ:).



**4** Поверните ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ Shuttle для выбора нужного количества повторов и нажмите кнопку ►■ для подтверждения.

**5** Нажмите кнопку MENU.  
Экран возвратится к обычному виду.

### Отменить режим меню

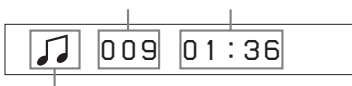
Выберите [RETURN] в меню или нажмите кнопку MENU.

# Изменение режима работы дисплея

В режиме воспроизведения или в режиме остановки вы можете вызвать на дисплей информацию о номерах композиций или их названиях. Вы можете изменить режим работы дисплея в режиме меню с помощью переключателя Shuttle.

- Lap Time (истекшее время воспроизведения)

После названия композиции и имени исполнителя на дисплее отображается следующая информация.



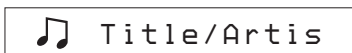
- \* Воспроизведение: на дисплее значок 🎵 и 🎵 поочередно.

Режим остановки: на дисплее 🎵.

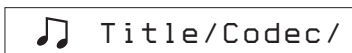
Поиск композиции: на дисплее значок ⏮ или ⏭.

Быстрая прокрутка вперед/назад: на дисплее значок ⏭ или ⏮.

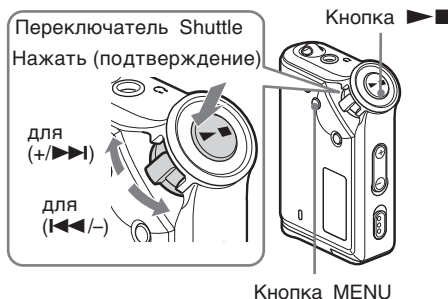
- Название: режим работы дисплея, отображающий название/имя.  
Если длина названия более 12 знаков, оно автоматически отображается в виде “бегущей строки”.



- Информация о композиции: режим дисплея, отображающий информацию о композиции.  
Название композиции, CODEC (совокупность устройств кодирования/декодирования) и скорость передачи данных. Если длина названия более 12 знаков, она автоматически отображается в виде “бегущей строки”.



Во время поиска, быстрой прокрутки композиции вперед/назад отображается текущая позиция воспроизведения.



- 1 Нажмите кнопку MENU.  
На экране появится меню.



- 2 Поверните переключатель Shuttle для выбора DISPLAY > (ЭКРАН) и нажмите кнопку ▶■ для подтверждения.

На дисплее появляется мигающее название выбранного режима работы дисплея.



- 3 Поверните переключатель Shuttle для выбора нужного режима работы дисплея и нажмите кнопку ▶■ для подтверждения.

Дисплей переключается на выбранный режим работы.



- 4 Нажмите кнопку MENU.  
Экран возвратится к обычному виду.

## Выход из режима меню

Выберите [RETURN] в меню или нажмите кнопку MENU.

## Примечание

Если ни одна кнопка управления не была нажата в течение 60 сек., дисплей автоматически возвращается к показаниям в режиме обычного воспроизведения.

## Выбор режима работы дисплея Group (ГРУППА)

В любом режиме меню вы можете выбрать режим работы дисплея Group, нажав кнопку GROUP.



### Отменить режим группы

Нажмите кнопку GROUP на экране режима группы.

#### Примечание

Если ни одна кнопка управления не была нажата в течение 30 сек., дисплей автоматически возвращается к показаниям в режиме обычного воспроизведения.

## Регулировка высоких и низких частот (предустановка цифрового звука)

Вы можете отрегулировать звуки высоких и низких частот. Возможно создание двух предварительных установок звука, которые вы сможете выбирать во время воспроизведения.

## Выбор качества звука

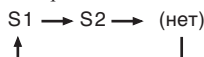
### Установки по умолчанию

Звучание	SOUND 1 (ЗВУЧАНИЕ 1)	SOUND 2 (ЗВУЧАНИЕ 2)	SOUND OFF (НАСТРОЙКИ ОТКЛ)
	(S1)	(S2)	(Обычный звук)
Низкие	+1	+3	±0
Высокие	±0	±0	±0



### Нажмите и удерживайте кнопку REPEAT/SOUND в течение полусекунды.

Качество звучания можно изменять следующим образом:



### Вернуться к обычному звучанию

Выберите "SOUND OFF" (НАСТРОЙКИ ОТКЛ).

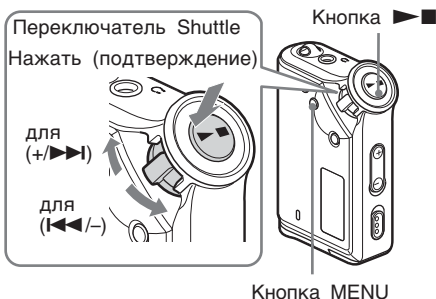
продолжение

## Настройка качества звука

Вы можете отрегулировать качество звука низких и высоких частот.

Качество звука	Уровень акцентирования
Низкие	от -4 до +3
Высокие	от -4 до +3

Вы можете ввести предварительные установки для нужного вам качества звучания с обозначениями Sound 1 и Sound 2. При воспроизведении музыки вы сможете установить нужное вам качество звучания.



- 1 Нажмите кнопку MENU.  
На экране появится меню.



- 2 Поверните переключатель Shuttle для выбора SOUND > (ЗВУК) и нажмите кнопку ▶■ для подтверждения.



- 3 Настройка предварительной установки для SOUND 1.

- ① Поверните переключатель Shuttle для выбора SOUND 1 > (ЗВУК 1) и нажмите кнопку ▶■ для подтверждения выбора.
- ② На дисплее появляется BASS: +1 (НИЗКИЕ: +1). Поверните переключатель Shuttle для регулировки уровня акцентирования басовых звуков и нажмите кнопку ▶■ для подтверждения выбора.
- ③ На дисплее появляется TREBLE: 0 (НИЗКИЕ: 0). Поверните переключатель Shuttle для регулировки уровня акцентирования звуков высоких частот и нажмите кнопку ▶■ для подтверждения выбора.

- 4 Нажмите кнопку MENU.  
Экран возвратится к обычному виду.

### Регулировка предварительной установки для SOUND 2

Выберите SOUND 2 в действии 3.

#### Выход из режима меню

Выберите [RETURN] (ВОЗВРАТ) в меню или нажмите кнопку MENU.

## Блокировка кнопок управления (HOLD)

Используя функцию HOLD, вы можете предотвратить случайное нажатие кнопок управления во время переноски Network Walkman.



### Сдвиньте переключатель HOLD в направлении стрелки.

Все кнопки управления заблокированы.

Если вы нажмете какую-либо кнопку управления в то время, когда переключатель HOLD находится в положение ON (ВКЛ), на дисплее замигает надпись "HOLD" (ЗАБЛОКИРОВАНО).

### Отменить функцию HOLD

Сдвиньте переключатель HOLD в направлении, противоположном стрелке.

## Хранение других данных, помимо аудиофайлов

Вы можете переносить данные с жесткого диска компьютера на встроенную флэш-память или на Memory Stick с помощью Windows Explorer.

И встроенная флэш-память, и Memory Stick отображаются в Windows Explorer как внешние носители (например, как D-диск).

### Примечания

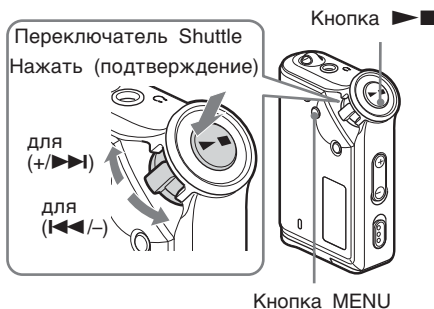
- При использовании функции сохранения данных Network Walkman Вы не сможете работать с программным обеспечением SonicStage для операций с файлами, сохраненными во встроенной флэш-памяти. На дисплее появляется сообщение об ошибке "Cannot access the Device/media" (Нет доступа к устройству/носителю).
- При хранении во встроенной флэш-памяти большого количества данных других типов, свободное место для аудиофайлов соответственно уменьшится.

# Синхронизация показаний времени в Network Walkman со встроенными часами компьютера

Если эта функция включена (“ON”), то при подключении Network Walkman к компьютеру и выполнении переноса аудиофайлов показания времени на плеере автоматически синхронизируются со встроенными часами компьютера (должно быть запущено приложение SonicStage). Установка ON (ВКЛ) включена по умолчанию.

Если на Network Walkman не выполнена установка времени, вы не сможете воспроизвести композицию с ограниченным периодом воспроизведения. Убедитесь в том, что на часах Network Walkman выставлены правильные показания времени.

Более подробную информацию об установке даты и времени на Network Walkman см. в разделе “Корректировка даты и установок времени” на стр. 23.



## Изменение установки на OFF (ВЫКЛ)

Показания времени на Network Walkman не будут корректироваться, даже если Network Walkman подсоединен к компьютеру.

- 1 Нажмите кнопку MENU.  
На экране появится меню.



- 2 Поверните переключатель Shuttle для выбора PC CLK: (ЧАСЫ ПК) и нажмите кнопку Nx для подтверждения выбора.



- 3 Поверните переключатель Shuttle для выбора OFF (ВЫКЛ) и нажмите кнопку ►■ для подтверждения выбора.

- 4 Нажмите кнопку MENU.  
Экран возвратится к обычному виду.

## Включение функции (“ON”)

Выберите ON (ВКЛ) в действии 3.

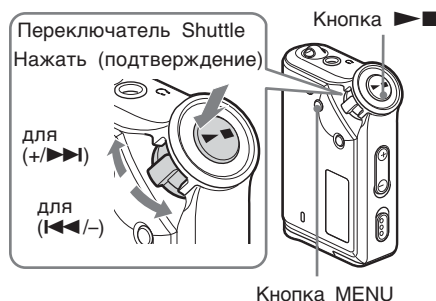
## Выход из режима меню

Выберите [RETURN] в меню или нажмите кнопку MENU.

# Коррекция текущего времени (DATE-TIME)

Пользователь может сам установить и вывести на экран показания текущего времени.

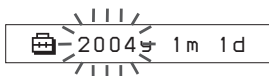
Коррекцию показаний времени можно также выполнить путем их синхронизации со встроенными часами компьютера, подключив к нему плеер Network Walkman (стр. 22).



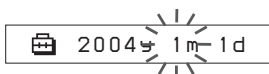
- 1 Нажмите кнопку MENU.  
На экране появится меню.



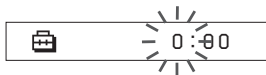
- 2 Поверните переключатель Shuttle для выбора DATE-TIME (ДАТА-ВРЕМЯ) и нажмите кнопку ►■ для подтверждения выбора.  
На экране начнет мигать значение года.



- 3 Поворотом переключателя Shuttle выберите значение года и нажмите для подтверждения кнопку ►■.  
На экране начнет мигать значение месяца.



- 4 Установите значения месяца и числа, повторив действия шага 3.  
После того, как дата была установлена поворотом переключателя Shuttle и подтверждена нажатием кнопки ►■, экран переключается в режим отображения времени.



- 5 Поворотом переключателя Shuttle выберите значение часа и нажмите для подтверждения кнопку ►■.  
На экране начнет мигать значение минут.



- 6 Установите значение минут, повторив действия шага 5.  
После того, как минуты были установлены поворотом переключателя Shuttle и подтверждены нажатием кнопки ►■, экран переключается в режим отображения времени.



- 7 Нажмите кнопку MENU.  
Экран возвратится к обычному виду.

## Выход из режима меню

Выберите [RETURN] (ВОЗВРАТ) в меню или нажмите кнопку MENU.

## Отображение текущего времени

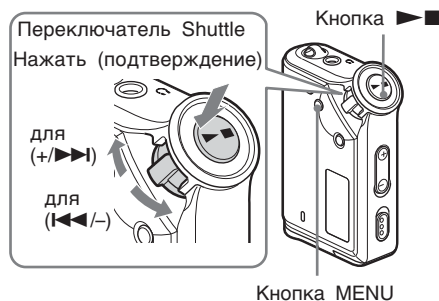
Нажмите и удерживайте кнопку MENU.  
Пока кнопка удерживается, на экране отображается текущее время.

## Примечания

- Если устройство долго не использовалось, установки времени и даты могут быть сброшены.
- Если текущее время не установлено, на экране вместо показаний времени и даты отображается значок "--:--."
- Если для функции PC CLK установлено значение "ON" (стр. 22), то при подключении Network Walkman к компьютеру показания времени на плеере автоматически синхронизируются со встроенными часами компьютера.
- В зависимости от региона поставки для устройства устанавливается 12-часовой или 24-часовой формат отображения времени. Пользователь не может переключаться между 12-часовым и 24-часовым форматом. В данном руководстве приводятся иллюстрации для 24-часового стандарта отображения времени.

## Ограничение громкости (AVLS)

Чтобы не раздражать и не отвлекать окружающих, можно ограничить максимальную громкость звука, включив функцию AVLS (система автоматического ограничения громкости). Функция AVLS позволяет прослушивать музыку на приемлемом уровне громкости.



- 1 Нажмите кнопку MENU.  
На экране появится меню.



- 2 Поверните переключатель Shuttle для выбора AVLS и нажмите кнопку ►■ для подтверждения.  
На экране начнет мигать значок "OFF" (ВЫКЛ).



- 3 Поверните переключатель Shuttle для выбора ON (ВКЛ) и нажмите кнопку ►■ для подтверждения выбора.  
На экране появляется значок (AVLS). Громкость поддерживается на среднем уровне.

- 4 Нажмите кнопку MENU.

### Выключение функции ("OFF")

Выберите OFF в действии 3.

### Выход из режима меню

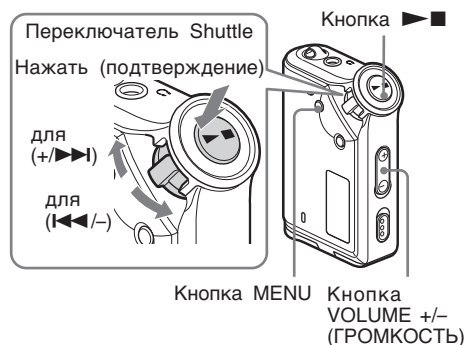
Выберите [RETURN] в меню или нажмите кнопку MENU.

## Использование функции предварительной установки громкости

Существует два режима настройки уровня громкости.

Ручной режим: Уровень громкости настраивается в диапазоне от 0 до 31 нажатием кнопки VOL (+/-) (ГРОМКОСТЬ).

Режим предварительной установки: Нажатием кнопки VOLUME +/- выбирается один из предварительно установленных уровней громкости – LO (низкий), MID (средний) или HI (высокий).



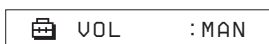
## Настройка уровня громкости для предварительно установленного режима

- 1 Нажмите кнопку MENU.  
На экране появится меню.





- 2 Поворотом переключателя Shuttle выберите “VOL: MAN” (ГРОМКСТЬ: ВРУЧНУЮ).



- 3 Нажмите кнопку ►■ для подтверждения выбора.  
На экране начнет мигать значок “MAN” (РУЧНАЯ).

- 4 Поворотом переключателя Shuttle выберите “SET >” (УСТАНОВИТЬ).



- 5 Нажмите кнопку ►■ для подтверждения выбора.  
На экране начнет мигать значок “VOL LO xx”\* (ГРОМКСТЬ НИЗКАЯ xx).  
\* “xx” обозначает численное значение уровня громкости.



- 6 Установите уровни громкости для трех предварительных установок: LO (низкий), MID (средний) и HI (высокий).

- ① Нажатием кнопки VOLUME +/- установите уровень громкости для предварительной установки LO.
- ② Поворотом переключателя Shuttle выберите “VOL MID xx” (ГРОМКСТЬ СРЕДНЯЯ xx), затем нажатием кнопки VOLUME +/- выберите уровень громкости для предварительной установки MID.
- ③ Поворотом переключателя Shuttle выберите “VOL HI xx” (ГРОМКСТЬ ВЫСОКАЯ xx), затем нажатием кнопки VOLUME +/- выберите уровень громкости для предварительной установки HI.

- 7 Нажмите кнопку ►■ для подтверждения выбора.

- 8 Нажмите кнопку MENU.  
Экран возвратится к обычному виду.  
Эти настройки позволяют изменить уровень громкости для любой из трех предварительных установок: LO, MID или HI.

### Выход из режима меню

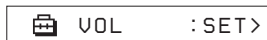
Выберите [RETURN] в меню или нажмите кнопку MENU.

### Примечание

При включенной функции AVLS (стр. 24) фактический уровень громкости может быть ниже уровней предварительных установок.

## Переключение на ручной режим

- 1 Нажмите кнопку MENU.  
На экране появится меню.
- 2 Поворотом переключателя Shuttle выберите “VOL: SET” (ГРОМКСТЬ: ЗАДАНА).



- 3 Нажмите кнопку ►■ для подтверждения выбора.  
На экране начнет мигать значок “SET >” (ЗАДАННАЯ).

- 4 Поворотом переключателя Shuttle выберите “MAN” (ВРУЧНУЮ).

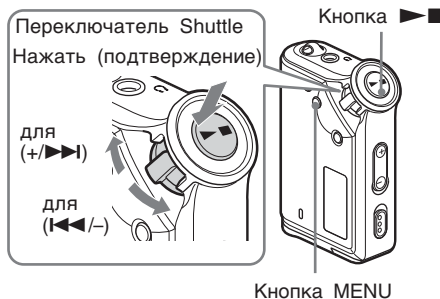


- 5 Нажмите кнопку ►■ для подтверждения выбора.

- 6 Нажмите кнопку MENU.  
Экран возвратится к обычному виду.  
Эта установка позволяет настроить уровень звучания путем нажатия кнопки громкости.

# Отключение звукового сигнала (BEEP)

Звуковую сигнализацию плеера Network Walkman можно отключить.



- 1 Нажмите кнопку MENU.  
На дисплее отображается меню.



- 2 Поверните переключатель Shuttle для выбора BEEP: (ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ:) и нажмите кнопку ▶■ для подтверждения выбора.  
На экране начнет мигать значок "ON" (ВКЛ).



- 3 Поверните переключатель Shuttle для выбора OFF (ВЫКЛ) и нажмите кнопку ▶■ для подтверждения выбора.



- 4 Нажмите кнопку MENU.  
Экран возвратится к обычному виду.

## Включение функции ("ON")

Выберите ON (ВКЛ) в действии 3.

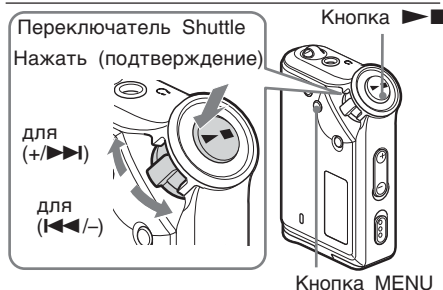
## Выход из режима меню

Выберите [RETURN] в меню или нажмите кнопку MENU.

# Изменение режима подсветки

Функцию подсветки можно включить ("ON") или выключить ("OFF").

Меню	Режим подсветки
OFF (ВЫКЛ)	Подсветка всегда выключена
ON (ВКЛ)	Подсветка включается на 3 сек. после выполнения действия (или до завершения прокрутки)



## Включение функции ("ON")

- 1 Нажмите кнопку MENU.  
На дисплее отображается меню.



- 2 Поверните переключатель Shuttle для выбора LIGHT: (ПОДСВЕТКА:) и нажмите кнопку ▶■ для подтверждения выбора.  
На экране начнет мигать значок "OFF" (ВЫКЛ).



- 3 Поверните переключатель Shuttle для выбора ON (ВКЛ) и нажмите кнопку ▶■ для подтверждения выбора.



- 4 Нажмите кнопку MENU.  
Экран возвратится к обычному виду.

## Выключение функции ("OFF")

Выберите LIGHT: OFF (ПОДСВЕТКА: ВЫКЛ) в действии 3.

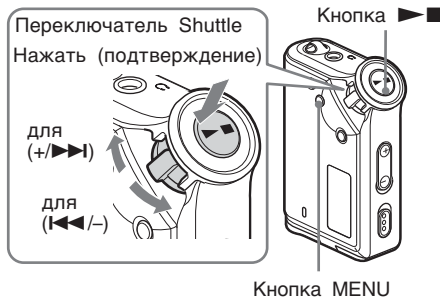
## Выход из режима меню

Выберите [RETURN] в меню или нажмите кнопку MENU.

# Перегруппировка композиций (REGROUP)

Функция группировки композиций может быть недоступна\*, если удаление или добавление композиции во встроенную память было выполнено на компьютере, на котором не установлено приложение SonicStage (стр. 10). В этом случае можно включить функцию группировки композиций, перегруппировав аудиофайл. Чтобы отредактировать аудиофайл, необходимо обязательно подключить плеер Network Walkman к компьютеру и использовать приложение SonicStage.

\* Порядок композиций не изменится, даже если функция группировки отключена.



- 1 Нажмите кнопку MENU.  
На дисплее отображается меню.

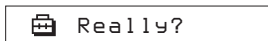


- 2 Поверните переключатель Shuttle для выбора “REGROUP” (ПЕРЕГРУППИРОВАТЬ) и нажмите кнопку ▶■ для подтверждения.



Во время воспроизведения перегруппировка аудиофайлов невозможна.

- 3 Поверните переключатель Shuttle для выбора Y (ДА) и нажмите кнопку ▶■ для подтверждения выбора.  
Появляется вопрос “Really?” (“Вы уверены?”)



- 4 Нажмите кнопку ▶■.  
Начнется перегруппировка и на экране замигает надпись “REGROUPING” (ВЫПОЛНЯЕТСЯ ПЕРЕГРУППИРОВКА). После завершения перегруппировки аудиофайла отображается надпись “COMPLETE” (ВЫПОЛНЕНО) и экран возвращается в состояние шага 2.

- 5 Нажмите кнопку MENU.  
Экран возвратится к обычному виду.

## Выход из режима меню

Выберите [RETURN] (ВОЗВРАТ) в меню или нажмите кнопку MENU.

## Примечание

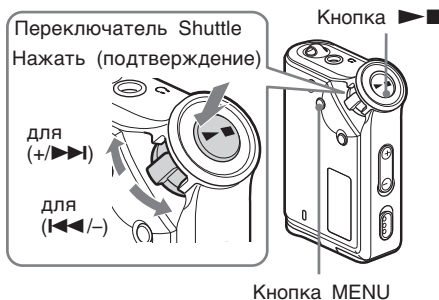
Во время воспроизведения перегруппировка аудиофайлов невозможна. (На экране дисплея не появится индикация REGROUP (перегруппировать)).

## Совет

В некоторых случаях восстановление прежнего порядка композиций невозможно. Чтобы отредактировать аудиофайл, необходимо подключить плеер Network Walkman к компьютеру и использовать приложение SonicStage.

# Форматирование памяти (FORMAT)

Network Walkman можно использовать для форматирования встроенной флэш-памяти. После форматирования памяти все данные, хранившиеся в ней, будут удалены. Перед форматированием памяти проверьте ее содержимое.



- 1 Нажмите кнопку MENU.  
На дисплее отображается меню.



- 2 Поверните переключатель Shuttle для выбора FORMAT (форматировать) и нажмите кнопку ▶■ для подтверждения.



Во время воспроизведения форматирование памяти невозможно.

- 3 Поверните переключатель Shuttle для выбора Y (ДА) и нажмите кнопку ▶■ для подтверждения выбора.  
Появляется вопрос “Really?” (“Вы уверены?”)

- 4 Нажмите кнопку ▶■.

На экране замигает надпись “FORMATTING” (ПРОИЗВОДИТСЯ ФОРМАТИРОВАНИЕ) и начнется форматирование.

После завершения форматирования отображается надпись “COMPLETE” (ВЫПОЛНЕНО) и экран возвращается в состояние действия 2.

- 5 Нажмите кнопку MENU.  
Экран возвратится к обычному виду.

## Выход из режима меню

Выберите [RETURN] (ВОЗВРАТ) в меню или нажмите кнопку MENU.

## Отмена форматирования

Выберите в действии 3 значение “N” (НЕТ).

## Примечание

Во время воспроизведения форматирование памяти невозможно. (На экране дисплея не появится FORMAT (форматировать)).

# Меры предосторожности

## Размещение

Не пользуйтесь Network Walkman в местах с очень ярким светом, экстремальной температурой, повышенной влажностью или вибрацией.

## Наушники

### **Безопасность на дороге**

Не используйте наушники во время управления автомобилем, езды на велосипеде или управлении каким-либо механизированным средством передвижения. Это запрещено во многих странах, поскольку может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Прослушивание музыки на повышенной громкости может быть потенциально опасно и во время прогулок, особенно на пешеходных переходах. В потенциально опасных ситуациях следует быть особенно внимательным или отключать плеер.

### **Для защиты слуха**

Не пользуйтесь наушниками при повышенной громкости воспроизведения. Специалисты рекомендуют избегать прослушивания музыки в течение продолжительного времени с повышенной громкостью. Если вы слышите “звон” в ушах, уменьшите громкость или выключите плеер.

### **Уважайте окружающих**

Устанавливайте громкость звука на средний уровень. Вы сможете слышать, что происходит вокруг, и проявите уважение к людям, находящимся поблизости.

### **Предупреждение**

Если во время использования Network Walkman началась гроза, немедленно снимите наушники.

## Очистка

- Протирайте Network Walkman мягкой тканью, слегка смоченной водой или нейтральным моющим средством.
- Периодически очищайте штекер наушников.

## Примечание

Не используйте жесткие губки, чистящие порошки и растворители (например, спирт или бензин). Они могут повредить поверхность устройства.

Если у вас возникнут какие-либо вопросы или проблемы, связанные с работой Network Walkman, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.

# Поиск и устранение неисправностей

При возникновении какой-либо из перечисленных ниже проблем, прежде чем обратиться за консультацией к дилеру фирмы Sony, воспользуйтесь приведенными здесь советами. Если разрешить проблему все же не удастся, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony. В случае возникновения проблем при подключении плеера к компьютеру ознакомьтесь с рекомендациями в разделе “Поиск и устранение неисправностей” интерактивной справки к поставляемому программному обеспечению.

## Возврат настроек в исходное состояние

Если при работе Network Walkman замечены неисправности или отсутствует звук и вам не удалось решить эти проблемы с помощью приведенных ниже советов, извлеките батарею, затем снова вставьте ее на место.

## Что произошло?

### Управление

Признаки неисправности	Причина/Способ устранения
Нет звука. Шумы.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Уровень громкости звука установлен на 0. → Увеличьте громкость (стр. 12).</li><li>• Неправильное подключение штекера наушников. → Правильно подсоедините наушники (стр. 12).</li><li>• Загрязнен штекер наушников. → Протрите штекер наушников мягкой сухой тканью.</li><li>• Воспроизводится композиция с ограниченным периодом воспроизведения. → Композиция с истекшим периодом воспроизведения не может быть воспроизведена.</li><li>• В памяти нет сохраненных аудиофайлов. → Если на экране появилась индикация NO DATA (НЕТ ДАННЫХ), загрузите данные с компьютера.</li></ul>
Не работают кнопки управления.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Переключатель HOLD (БЛОКИРОВКА) установлен в положение ON (ВКЛ). → Установите переключатель HOLD в положение OFF (ВЫКЛ) (стр. 21).</li><li>• Появление конденсата в Network Walkman. → Оставьте устройство на несколько часов для просушки.</li><li>• Недостаточный заряд батареи. → Замените батарею (стр. 7).</li></ul>
Недостаточная громкость.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Активизирована функция AVLS. → Отключите функцию AVLS (стр. 24).</li></ul>
Нет звука в правом канале наушников.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Штекер наушников вставлен в гнездо не до упора. → Правильно подсоедините штекер наушников (стр. 12).</li><li>• Удлинитель провода наушников неправильно подсоединен к гнезду наушников Network Walkman или к проводу наушников. → Правильно подсоедините удлинитель (стр. 12).</li></ul>
Внезапная остановка воспроизведения.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Недостаточный заряд батареи. → Замените батарею (стр. 7).</li></ul>

## Дисплей

Признаки неисправности	Причина/Способ устранения
Не включается подсветка.	<p>Для функции LIGHT (ПОДСВЕТКА) выбрана установка OFF (ВЫКЛ).</p> <p>→ В режиме меню выполните для функции LIGHT (ПОДСВЕТКА) установку ON (ВКЛ) (стр. 26).</p>
“Вместо названия на экране значок □.	<p>В названии содержатся символы, которые не могут быть отображены на экране.</p> <p>→ С помощью поставляемого программного обеспечения SonicStage измените название, используя допустимые символы.</p>

## Подключение к компьютеру, программное обеспечение

Признаки неисправности	Причина/Способ устранения
Не удается установить программное обеспечение.	<p>Используется операционная система, несовместимая с программным обеспечением.</p> <p>→ Для более детального ознакомления обратитесь к руководству по использованию SonicStage.</p>
При подключении к компьютеру с использованием специального кабеля USB на экране не появляется индикация CONNECT (ПОДКЛЮЧЕНИЕ).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подождите до завершения проверки прав доступа приложения SonicStage.</li> <li>• На компьютере включено другое приложение. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Подождите некоторое время и повторно подсоедините кабель USB. Если проблема остается, отсоедините кабель USB, заново включите компьютер и еще раз подсоедините кабель.</li> </ul> </li> <li>• Отключен соответствующий кабель USB. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Подсоедините соответствующий кабель USB.</li> </ul> </li> <li>• Используется концентратор USB. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Нормальная работа при подключении через концентратор USB не гарантируется. Подключите соответствующий кабель USB непосредственно к компьютеру.</li> </ul> </li> </ul>
При подключении Network Walkman компьютер не распознает новое устройство.	<p>Отключен соответствующий кабель USB.</p> <p>→ Подсоедините соответствующий кабель USB.</p>
Не удается перенести аудиофайл на Network Walkman.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неправильное подсоединение кабеля USB. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Правильно подсоедините кабель USB.</li> </ul> </li> <li>• Объем свободной встроенной флэш-памяти, на которую вы хотите перенести аудиофайлы, недостаточно. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Освободите память, перенеся ненужные аудиофайлы на компьютер.</li> </ul> </li> <li>• Вы уже перенесли на встроенную флэш-память 400 композиций или 400 групп с помощью программного приложения SonicStage. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Во встроенную флэш-память с помощью приложения SonicStage можно перенести не более 400 композиций или групп.</li> </ul> </li> <li>• Аудиофайлы с ограничением по периоду воспроизведения или числу повторов не могут быть перенесены в связи с ограничениями, наложенными владельцами авторских прав. Более подробную информацию об ограничительных установках каждого файла получите у дистрибьютора.</li> </ul>

## Поиск и устранение неисправностей (продолжение)

Признаки неисправности	Причина/Способ устранения
Ограничено количество аудиофайлов, которые могут быть перенесены на устройство. (Недостаточно доступного времени для файлов, которые вы хотите перенести).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Объем свободной встроенной флэш-памяти, на которую вы хотите перенести аудиофайлы, недостаточно. → Освободите память, перенеся ненужные аудиофайлы на компьютер.</li><li>• Во встроенной флэш-памяти, в которую вы хотите перенести аудиофайлы, сохранены данные другого типа. → Освободите память, перенеся другие данные на компьютер.</li></ul>
Нестабильная работа Network Walkman при подключении к компьютеру.	Используется концентратор USB или удлинитель USB. → Нормальная работа при подключении через концентратор USB или удлинитель USB не гарантируется. Подключите соответствующий кабель USB непосредственно к компьютеру.
При подключении Network Walkman к компьютеру на мониторе компьютера появляется сообщение: “Failed to authenticate Device/Media” (“Устройство/носитель не опознано”).	Network Walkman неправильно подключен к компьютеру. → Выйдите из программы SonicStage и проверьте подсоединение специального кабеля USB. Перезапустите SonicStage.

## Другие неисправности

Признаки неисправности	Причина/Способ устранения
При выполнении операций с Network Walkman нет звуковых сигналов.	Для установки BEEP выбрано положение OFF (ОТКЛ). → В режиме меню выберите для установки BEEP положение ON (стр. 26).
Network Walkman нагревается.	Иногда даже при нормальных условиях плеер слегка нагревается.



## Сообщения

Если на экране появилось сообщение об ошибке, выполните приведенные ниже рекомендации.

Сообщение	Значение	Действие
ACCESS (ДОСТУП)	Доступ к встроенной флэш-памяти.	Дождитесь завершения процедуры получения доступа. Это сообщение появляется при переносе аудиофайлов и при инициализации встроенной флэш-памяти.
AVLS	Уровень громкости превышает уровень, установленный с использованием функции AVLS.	Уменьшите громкость или отключите функцию AVLS.
CANNOT PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ НЕВОЗМОЖНО)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Network Walkman не воспроизводит файлы, записанные в некоторых не поддерживаемых форматах.</li> <li>Процедура переноса данных прервана.</li> </ul>	Если файл не может быть воспроизведен, вы можете удалить его из встроенной флэш-памяти. Подробности см. в разделе “Удаление некорректных данных из встроенной флэш-памяти” (стр. 33).
CONNECT (ПОДКЛЮЧЕНИЕ)	Network Walkman подключен к компьютеру.	Приложение SonicStage позволяет производить операции с Network Walkman, но кнопки управления Network Walkman не действуют.
ERROR (ОШИБКА)	Обнаружена неисправность.	Обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.
EXPIRED (ЛИМИТ ИСЧЕРПАН)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Исчерпан лимит на воспроизведение композиции с ограничением по периоду/числу повторов.</li> <li>Не выставлено текущее время, поэтому воспроизведение композиции с ограниченным периодом невозможно.</li> <li>Композиция с ограничением воспроизведения, которое не поддерживается Network Walkman.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если установка показаний текущего времени еще не выполнена, задайте эти параметры в режиме меню (стр. 23).</li> <li>Если композиция не может быть воспроизведена, ее можно удалить из встроенной флэш-памяти. Подробности см. в разделе “Удаление некорректных данных из встроенной флэш-памяти” (стр. 33).</li> <li>Network Walkman не поддерживает данные с ограниченным числом прослушиваний. Подробности см. в разделе “Примечание по воспроизведению композиций с ограниченным числом прослушиваний” (стр. 11).</li> </ul>
FILE ERROR (ОШИБКА ФАЙЛА)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Файл не считывается.</li> <li>Неправильный файл.</li> </ul>	Перенесите нормальный файл на компьютер и отформатируйте Network Walkman. (Подробности см. в разделе “Удаление некорректных данных из встроенной флэш-памяти” на стр. 33).
HOLD (БЛОКИРОВКА)	Все кнопки управления заблокированы переключателем HOLD (БЛОКИРОВКА), установленным в положение ON (ВКЛ).	Установите переключатель HOLD (БЛОКИРОВКА) в положение OFF (ВЫКЛ) для получения доступа к кнопкам управления.
LOW BATT (КОНЧАЕТСЯ ЗАРЯД БАТАРЕИ)	Батарея разрядилась.	Замените батарею (стр. 7).
MEMORY FULL (ПАМЯТЬ ЗАПОЛНЕНА)	Память заполнена или в памяти содержится 400 групп.	Удалите композиции или группы. Группа, не содержащая композиций, все равно считается одной группой. Для удаления групп, не содержащих композиций, воспользуйтесь приложением SonicStage.


## Поиск и устранение неисправностей (продолжение)

Сообщение	Значение	Действие
MG ERROR (ОШИБКА MG)	Обнаружен файл, не разрешенный к распространению по закону о защите авторских прав.	Дождитесь заверше Перенесите нормальные файлы на компьютер и отформатируйте встроенную флэш-память Network Walkman. (Подробности см. в разделе “Удаление некорректных данных из встроенной флэш-памяти” на стр. 33).
NO AUDIO (НЕТ АУДИОДАННЫХ)	Во встроенной флэш-памяти нет сохраненных аудиофайлов.	Если во встроенной флэш-памяти нет аудиофайлов, перенесите их с помощью приложения SonicStage.

### Удаление некорректных данных из встроенной флэш-памяти

Если на экране появляются сообщения CANNOT PLAY (воспроизведение невозможно), EXPIRED (лимит исчерпан) или FILE ERROR (ошибка файла), это значит, что возникли проблемы со всеми данными или с частью данных, сохраненных на встроенной флэш-памяти.

Перед удалением данных, которые вы не можете воспроизвести, выполните следующие действия.

- 1 Подключите Network Walkman к компьютеру и запустите приложение SonicStage.
- 2 Если вам уже удалось определить проблемные данные (например, композиции с исчерпанным лимитом воспроизведения), удалите эти данные из окна Portable Player приложения SonicStage.
- 3 Если проблема не устранена, не отсоединяя Network Walkman, нажмите экранную кнопку  в приложении SonicStage и перенесите нормальные данные на компьютер.
- 4 Отсоедините Network Walkman от компьютера и отформатируйте встроенную флэш-

# Технические характеристики

## Максимальное время записи (Прибл.)

### NW-E55

ATRAC3	ATRAC3plus
2 ч 00 мин (132 кбит/с)	1 ч 00 мин (256 кбит/с)
2 ч 30 мин (105 кбит/с)	4 ч. 10 мин (64 кбит/с)
4 ч 10 мин (66 кбит/с)	5 ч 50 мин (48 кбит/с)

### NW-E75

ATRAC3	ATRAC3plus
4 ч 10 мин (132 кбит/с)	2 ч 00 мин (256 кбит/с)
5 ч 10 мин (105 кбит/с)	8 ч. 30 мин (64 кбит/с)
8 ч 20 мин (66 кбит/с)	11 ч 40 мин (48 кбит/с)

## Используемая частота дискретизации

ATRAC3, ATRAC3plus: 44,1 кГц

## Технология сжатия аудиоданных

Adaptive Transform Acoustic Coding3 (ATRAC3)  
Adaptive Transform Acoustic Coding3plus  
(ATRAC3plus)

## Частотный диапазон

20 – 20 000 Гц (односигнальный замер)

## Выход

Наушники: стерео, миниразъем

## Отношение сигнал/шум

не менее 80 дБ (за исключением ATRAC3 66 кбит/с)

## Динамический диапазон

не менее 85 дБ (за исключением ATRAC3 66 кбит/с)

## Рабочая температура

от 50°C до 35°C

## Источник питания

Щелочная батарея LR03 (размер AAA)

## Срок службы батареи (непрерывная работа)

формат ATRAC3: Приблизительно 70 часов  
Формат ATRAC3plus: Приблизительно 60 часов

## Размеры

56 ∞ 37,3 ∞ 15 мм  
(шхвхг, без выступающих деталей)

## Масса

Приблизительно 40 г (без массы батареи)

## Поставляемые аксессуары

Наушники (1)  
Специальный кабель USB (1)  
Чехол (1)\*  
Шейный держатель для проводов (1)\*  
Удлинитель для наушников (1)\*  
Компакт-диск (1)  
Инструкция по эксплуатации (1)  
Руководство по использованию приложения  
SonicStage (1)  
\* Только для модели, продающейся за пределами Канады

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

# Глоссарий

## MagicGate

Технология соблюдения авторских прав, включающая проверку прав доступа и кодирование. Проверка прав доступа гарантирует, что содержание, защищенное технологией соблюдения авторских прав, может быть перенесено только между совместимыми устройствами и носителями, и что защищенное содержание записывается и кодируется в определенном формате, чтобы не допустить незаконного копирования или воспроизведения.

### Примечание

**MAGIC GATE** – термин, обозначающий систему защиты авторских прав, разработанную фирмой Sony. Совместимость с другими системами не гарантируется.

## OpenMG

Технология соблюдения авторских прав, которая надежно управляет музыкальными данными, перенесенными с EMD/аудиодисков CD на персональный компьютер. Установленное приложение кодирует цифровые музыкальные данные во время записи на жесткий диск. Это дает вам возможность слушать музыку на компьютере, но препятствует запрещенному распространению данных через сеть (либо другим способом). Компьютерная технология соблюдения авторских прав совместима с MagicGate и позволяет копировать цифровые аудиофайлы с жесткого диска вашего компьютера на другое совместимое устройство.

## SonicStage

Технология соблюдения авторских прав, которая надежно управляет музыкальными данными, перенесенными с EMD/аудиодисков CD на персональный компьютер. Установленное приложение кодирует цифровые музыкальные данные во время записи на жесткий диск. Это дает вам возможность слушать музыку на компьютере, но препятствует запрещенному распространению данных через сеть (либо другим способом). Компьютерная технология соблюдения авторских прав совместима с MagicGate и позволяет копировать цифровые аудиофайлы с жесткого диска вашего компьютера на другое совместимое устройство.

## ATRAC3

ATRAC3 (Алгоритм адаптивного трансформирующего акустического кодирования) – это технология сжатия музыкальных данных, обеспечивающая высококачественный звук и высокую степень сжатия.

При использовании технологии сжатия данных ATRAC3 объем информации по сравнению с аудиодиском CD занимает в 10 раз меньше места, что позволяет значительно увеличить объем хранимой информации.

## ATRAC3plus

ATRAC3plus, (Алгоритм адаптивного трансформирующего акустического кодирования) – это технология сжатия музыкальных данных с большей степенью сжатия по сравнению с ATRAC3. The ATRAC3plus – это новая технология сжатия музыкальных данных, равная или превышающая по качеству звука технологию сжатия ATRAC3.

## Скорость передачи данных

Показывает объем передачи данных в секунду. Единица измерения - бит/с.

64 кбит/с означает 64000 бит информации в секунду. Если скорость передачи данных высокая, это значит, что при воспроизведении музыки было использовано большее количество информации. Если сравнивать музыку, записанную в одном формате (например, ATRAC3plus), то данные, переданные со скоростью 64 кбит/с обеспечивают лучшее качество звука, чем данные, переданные со скоростью 48 кбит/с. Однако аудиофайлы в таких форматах, как MP3, имеют различные методы кодирования, поэтому качество звука не может быть определено простым сравнением скорости передачи.

# Список меню

Нажмите кнопку **MENU** для перехода в режим меню и с помощью переключателя **Shuttle** (поворот: выбрать/нажатие: подтверждение выбора) измените установки **Network Walkman**.

Дополнительные сведения по каждому меню приводятся на страницах, указанных в скобках. Элементы меню со значком > имеют дополнительные подменю, открываемые нажатием переключателя **Shuttle**.

Экран (Режим меню)	Цели
<b>REPEAT MODE &gt;</b> (Режим повторного воспроизведения)	Вы можете выбрать режим повторного воспроизведения. (стр. 14)
<b>DISPLAY &gt;</b> (Режим экрана)	Вы можете выбрать режим экрана. (стр. 18)
<b>VOL:</b> (Предварительная установка уровня громкости)	Вы можете предварительно установить желаемый уровень громкости. (стр. 24)
<b>SOUND &gt;</b> (Предварительная установка цифрового звука)	Вы можете предварительно установить качество звука. (стр. 19)
<b>AVLS:</b> (Автоматическая система ограничения громкости звука)	Установите для этой функции значение ON (ВКЛ) или OFF (ВЫКЛ). (стр. 24)
<b>BEEP:</b> (Установка звукового сигнала)	Установите для этой функции значение ON (ВКЛ) или OFF (ВЫКЛ). (стр. 26)
<b>LIGHT:</b> (Подсветка экрана)	OFF: Всегда отключено ON: Включается на три секунды после каждого действия (стр. 26)
<b>DATE-TIME</b> (Установка текущего времени)	Пользователь может сам установить и вывести на экран показания текущего времени. (стр. 23)
<b>PC CLK:</b> (Корректировка показаний времени по встроенным часам компьютера)	Вы можете корректировать показания времени на Network Walkman по встроенным часам компьютера. (стр. 22)

Экран (Режим меню)	Цели
<b>FORMAT &gt;</b> (Форматирование памяти)	Вы можете форматировать встроенную флэш-память (стр. 28)
<b>REGROUP &gt;</b> (Перегруппировка данных)	Вы можете восстановить функцию группы. (стр. 27)
<b>[RETURN]</b> (ВОЗВРАТ)	Вы можете переключить экран в обычный режим работы, выбрав [RETURN] (ВОЗВРАТ) и нажав кнопку ►■.

## А

Аксессуары	6
Аудиодиски	4
ATRAC3	35
ATRAC3plus	35
AVLS (Ограничение громкости)	9, 24
А-В ПОВТОР	15

## Б

Батарея	5, 7
Блокировка кнопок (функция HOLD)	20

## В

Воспроизведение ВЕЕР (звуковой сигнал)	12
	26

## Г

Громкость	24
Группа	13, 18
Глава	17

## З

Загрузка данных	4
-----------------	---

## Р

Режим экрана	17
RETURN	36

## И

Индикация оставшегося заряда батареи	7
Индикатор доступа	10

## К

Кабель USB	6, 10
Количество повторов	17
Кнопка MENU	14, 17-20, 22-28
Компьютер	4, 10

## П

Перегруппировка	27
Переключатель Shuttle	13-20, 22-28
Перейти к началу трека	13
Перенос данных	4, 10
Предварительная установка звука (предустановка цифрового звука)	19
Проводник (Проводник Windows)	10, 21
Прослушивание	12
Подсветка экрана	26
Повтор композиции	15
Повтор	14
Повторное воспроизведение в произвольном порядке	14
Повторное воспроизведение фразы	16
Поиск и устранение неисправностей	30
LIGHT	26

## М

MP3	4, 35
-----	-------

## С

CD (аудиодиски)	4
CD-ROM	6, 10
Сервис EMD	4, 11
Серийный номер	6
Сброс	30
Скорость передачи данных	35
Список меню	36
SonicStage	35

**Индекс (продолжение)**

**Ф**

Формат WAV	4
Форматирование	28
Функция HOLD (блокировка кнопок)	20

**У**

Ускоренная прокрутка вперед	13
Ускоренная прокрутка назад	13
Установка показаний даты и времени	23
Установка показаний времени	22, 23

**Э**

Экран	9, 15, 33
-------	-----------

<http://www.sony.net/>

Произведено в Японии  
Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 6-7-35 Киташинагава,  
Шинагава-ку,  
Токио 141-0001, Япония

---

---